AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 13.7.2026
COM(2026) 377 final

2026/0206 (NLE)

Togra le haghaidh

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE

lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme an 8 Meán Fómhair 2021 maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean téarnaimh agus athléimneachta na Seicia

2026/0206 (NLE)

Togra le haghaidh

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE

lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme an 8 Meán Fómhair 2021 maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean téarnaimh agus athléimneachta na Seicia

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2021/241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Feabhra 2021 lena mbunaítear an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta[1], agus go háirithe Airteagal 20(1) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) I ndiaidh don tSeicia an plean téarnaimh agus athléimneachta náisiúnta a chur isteach an 1 Meitheamh 2021, mhol an Coimisiún a mheasúnú dearfach don Chomhairle. An 8 Meán Fómhair 2021, d'fhormheas an Chomhairle an measúnú dearfach trí bhíthin cinneadh cur chun feidhme ('Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 8 Meán Fómhair 2021')[2]. Leasaíodh Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 8 Meán Fómhair 2021 le Cinntí Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 17 Deireadh Fómhair 2023[3], an 5 Samhain 2024[4], an 8 Iúil 2025[5] agus an 12 Nollaig 2025[6].

(2) An 3 Iúil 2026, rinne an tSeicia iarraidh réasúnaithe ar an gCoimisiún togra a dhéanamh Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 8 Meán Fómhair 2021 a leasú i gcomhréir le hAirteagal 21(1) de Rialachán (AE) 2021/241, ar na forais nach féidir an plean téarnaimh agus athléimneachta a bhaint amach ina iomláine a thuilleadh de bharr imthosca oibiachtúla. Ar an mbonn sin, tá plean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe curtha isteach ag an tSeicia.

Leasuithe bunaithe ar Airteagal 21 de Rialachán (AE) 2021/241

(3) Na leasuithe ar an bplean téarnaimh agus athléimneachta a chuir an tSeicia isteach i ngeall ar imthosca oibiachtúla, baineann siad le 12 bheart.

---

1 IO L 57, 18.2.2021, lch. 17, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj.
2 ST 11047/21 INIT; ST 11047/21 ADD 1.
3 ST 13383/23 INIT; ST 13383/23 REV 1 (en); ST 13383/1/23 ADD 1 REV 1.
4 ST 14663/24 INIT; ST 14663/24 ADD 1 REV 2.
5 ST 10509/25 INIT; ST 10509/25 COR 1; ST 10509/25 COR 1 REV 1 (el, pt); ST 10509/25 ADD 1 REV 1.
6 ST 15755/25 INIT; ST 15755/25 ADD 1.

(4) Tá mínithe ag an tSeicia nach féidir beart amháin a bhaint amach ina iomláine a thuilleadh, toisc nach féidir an infheistíocht a chríochnú roimh shaolré na Saoráide Téarnaimh agus Athléimneachta. Baineann sé sin le hinfheistíocht 2 (Saoráid iasachtaí fo-ordaithe) de chomhchuid 2.10 (Tithíocht inacmhainne). Ar an mbonn sin, tá iarrtha ag an tSeicia go leasófaí an beart sin. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 8 Meán Fómhair 2021 a leasú dá réir.

(5) Tá mínithe ag an tSeicia go bhfuil 11 bheart leasaithe chun rogha mhalartach níos fearr a chur chun feidhme lenar féidir an t-ualach riaracháin a laghdú agus an Cinneadh cur chun feidhme ón gComhairle a shimpliú, agus cuspóirí na mbeart sin á mbaint amach an tráth céanna. Baineann sé sin le hinfheistíocht 2 (Clárlanna agus saoráidí lárnacha a fhorbairt le haghaidh ríomhsheirbhísí rialtais) de chomhchuid 1.2 (Córais Dhigiteacha Riaracháin Phoiblí), infheistíocht 2 (Conairí 5G a chumhdach agus forbairt 5G a chur chun cinn) de chomhchuid 1.3 (Líonraí Digiteacha Ardacmhainneachta), athchóiriú 1 (Creat rialachais sonraí poiblí) agus infheistíocht 2 (Feabhas a chur ar an gcóras bainistíochta le haghaidh seirbhísí digitithe) de chomhchuid 1.7 (Aistriú Digiteach an Riaracháin Phoiblí), infheistíocht 1 (Teicneolaíochtaí nua-aimseartha a chur i bhfeidhm ar bhonneagar iarnróid) de chomhchuid 2.1 (Iompar Inbhuanaithe), infheistíocht 3 (Feidhmíocht fuinnimh foirgneamh poiblí a fheabhsú) de chomhchuid 2.2 (Tomhaltas Fuinnimh a Laghdú san Earnáil Phoiblí), infheistíocht 1 (Cabhair infheistíochta chun láithreáin athfhorbraíochta shonracha a athghiniúint) de chomhchuid 2.8 (Athbheochan Láithreán Athfhorbraíochta), infheistíocht 3 (Bonneagar cúraim shóisialta a fhorbairt agus a nuachóiriú) agus infheistíocht 4 (Bonneagar a fhorbairt agus a nuachóiriú i réimse an chúraim do leanaí atá i mbaol) de chomhchuid 3.3 (Nuachóiriú seirbhísí fostaíochta agus forbairt mhargadh an tsaothair), athchóiriú 1 (Éifeachtúlacht, treoshuíomh ar son an chliaint agus úsáid phrionsabail na cinnteoireachta fianaisebhunaithe sa riarachán poiblí a mhéadú) de chomhchuid 4.4 (Éifeachtúlacht an Riaracháin Phoiblí a Fheabhsú), agus infheistíocht 1 (Tógáil Institiúid Oinceolaíochta na Seice) de chomhchuid 6.2 (An Plean Náisiúnta chun Cúram Coisctheach Oinceolaíochta a Neartú). Ar an mbonn sin, tá iarrtha ag an tSeicia go leasófaí na bearta sin. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 8 Meán Fómhair 2021 a leasú dá réir.

Measúnú an Choimisiúin

(6) Tá measúnú déanta ag an gCoimisiún ar an bplean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe i gcomparáid leis na critéir mheasúnaithe a leagtar síos in Airteagal 19(3) de Rialachán (AE) 2021/241.

(7) Measann an Coimisiún nach ndéanann na leasuithe a chuir an tSeicia chun cinn difear don mheasúnú dearfach ar an bplean téarnaimh agus athléimneachta a leagtar amach i gCinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 8 Meán Fómhair 2021 maidir le hábharthacht, éifeachtacht, éifeachtúlacht agus comhleanúnachas an phlean téarnaimh agus athléimneachta i gcomparáid leis na critéir mheasúnaithe a leagtar síos in Airteagal 19(3) de Rialachán (AE) 2021/241, pointí (a), (b), (c), (d), (da), (db), (e), (f), (g), (h), (i), (j) agus (k).

Measúnú dearfach

(8) Tar éis an mheasúnaithe dhearfaigh ón gCoimisiún ar an bplean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe agus an toradh a bhí air, mar atá, go comhlíonann an plean téarnaimh agus athléimneachta go sásúil na critéir mheasúnaithe a leagtar amach i Rialachán (AE) 2021/241, i gcomhréir le hAirteagal 20(2) den Rialachán sin agus le hIarscríbhinn V a ghabhann leis, ba cheart na hathchóirithe agus na tionscadail

infheistíochta is gá chun an plean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe a chur chun feidhme a leagan amach, iad sin agus na clocha míle, spriocanna agus táscairí ábhartha, agus an méid a chuirtear ar fáil ón Aontas le haghaidh chur chun feidhme an phlean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe.

Ranníocaíocht airgeadais

(9) Is é EUR 8 669 382 126 méid chostais iomlána mheasta phlean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe na Seicia. Ós rud é go bhfuil méid chostas iomlán measta an phlean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe níos airde ná an ranníocaíocht uasta airgeadais nuashonraithe atá ar fáil don tSeicia, ba cheart an ranníocaíocht airgeadais arna ríomh i gcomhréir le hAirteagal 4a de Rialachán (AE) 2021/1755 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[7], agus le hAirteagal 20(4) agus Airteagal 21a(6) de Rialachán (AE) 2021/241 arna leithdháileadh ar an bplean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe don tSeicia a bheith comhionann le EUR 8 409 179 142. Dá bhrí sin, níl aon athrú ar an ranníocaíocht airgeadais a chuirtear ar fáil don tSeicia.

Iasachtaí

(10) Chun tacú le hathchóirithe agus infheistíochtaí breise, cuireadh tacaíocht iasachta iomlán EUR 343 142 953 ar fáil don tSeicia trí bhíthin Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 17 Deireadh Fómhair 2023. Tar éis an laghdaithe ar leibhéal cur chun feidhme infheistíocht 2 (Saoráid iasachta fo-ordaithe) de chomhchuid 2.10 (Tithíocht Inacmhainne) faoi Airteagal 21 de Rialachán 2021/241, níl iarrtha ag an tSeicia na hacmhainní iasachta a cuireadh ar fáil a úsáid chun tacú le bearta nua nó chun leibhéal cur chun feidhme na mbeart atá ann cheana laistigh den phlean téarnaimh agus athléimneachta a mhéadú. Tá méid chostais iomlána mheasta an phlean níos ísle ná an ranníocaíocht iomlán airgeadais atá ar fáil don tSeicia agus an tacaíocht iasachta a cuireadh ar fáil don tSeicia trí bhíthin Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 17 Deireadh Fómhair 2023. Dá bhrí sin, ba cheart an tacaíocht iasachta iomlán a chuirtear ar fáil don tSeicia a laghdú go EUR 260 167 635.

(11) Dá bhrí sin, ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 8 Meán Fómhair 2021 a leasú dá réir. Ar mhaithe le soiléireacht, ba cheart an Iarscríbhinn a ghabhann le Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 8 Meán Fómhair 2021 a ionadú go hiomlán.

(12) Ba cheart an Cinneadh seo a bheith gan dochar do thoradh aon nós imeachta a bhaineann le cistí de chuid an Aontais a dhámhachtain faoi aon chlár de chuid an Aontais seachas an tSaoráid nó do nósanna imeachta a bhaineann le saobhadh ar oibriú an mhargaidh inmheánaigh a fhéadfar a ghabháil ar láimh, go háirithe faoi Airteagail 107 agus 108 den Chonradh. Ní sháraítear leis an gCinneadh seo an ceanglas atá ar na Ballstáit fógra a thabhairt don Choimisiún faoi Airteagal 108 den Chonradh faoi chásanna státchabhrach a d'fhéadfadh a bheith ann,

[7] Rialachán (AE) 2021/1755 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Deireadh Fómhair 2021 lena mbunaítear an Cúlchiste Coigeartaithe Brexit, IO L 357, 8.10.2021, lch. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj).

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1
Formheas an mheasúnaithe ar an bplean téarnaimh agus athléimneachta

Formheastar an measúnú ar phlean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe na Seicia a rinneadh ar bhonn na gcritéar dá bhforáiltear in Airteagal 19(3) de Rialachán (AE) 2021/241.

Airteagal 2
Leasuithe

Leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 8 Meán Fómhair 2021 maidir le formheas an mheasúnaithe ar an bplean téarnaimh agus athléimneachta don tSeicia mar a leanas:

(1) in Airteagal 2a, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

‘1. Cuirfidh an tAontas iasacht EUR 260 167 635 ar a mhéad ar fáil don tSeicia.’

(2) cuirtear an téacs a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo in ionad na hIarscríbhinne.

Airteagal 3
Seolaí

Dírítear an Cinneadh seo chuig Poblacht na Seice.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán